

EL TELEGRAMA DEL RÍO

Diario ajeno á la política - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Año XVI Oficinas y Talleres: Canalejas, 16

Melilla.-Martes 12 de Junio de 1917.-Franqueo concertado.

No se devuelven los originales

Núm. 10.061

LA LUZ ELÉCTRICA

VIEJO PLEITO

De tiempo en tiempo llegan á nosotros quejas y clamores de los vecinos de las calles de Canalejas, Menéndez Pelayo, Joaquín Costa y Cervantes, relacionadas con el tormento á que viven sometidos los inquilinos y deméritos de las fincas, efecto de las vibraciones provocadas por la fábrica de luz eléctrica. Considerando las justas, las acogimos sin acrecentarlas, que bien pudimos hacerlo, pues participamos de las molestias del retumbar de puertas y balcones.

Y siempre ocurre lo mismo. Se habla de un proyecto presentado hace tiempo á la Junta de Arbitrios por la Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad y de pequeñas dificultades relativas á la urbanización, próximas á ser resueltas. Hace seis años estamos oyendo la misma cantinela.

Un día es el fabique de una casa próxima que se hunde con estrépito y causa dos heridos; otro una grieta en los muros; ahora es un cielo raso que se derrumba y milagrosamente no produce víctimas. Los propietarios é inquilinos, justamente alarmados, se preguntan: ¿puede continuar tal estado de cosas?

Entendemos que no y estamos dispuestos á prestarles nuestra cooperación insistente, continua, tenaz y activa; tan continua y persistente como el bramir y el silbar, el mugir y tronar de las nuevas y de las viejas máquinas.

Por tres géneros de consideraciones hace tiempo debió disponerse el traslado de la central eléctrica ó de alguno de sus motores: por ornato, por prohibirlo las ordenanzas municipales y por los daños que causa en las casas vecinas.

De no tratarse de una Compañía poderosa, sino de un industrial modesto, se le hubiera ordenado demoler las barracas, tomar la alineación de la calle de Joaquín Costa y cercar debidamente el solar.

En 1909, hace nada menos que ocho años, cuando abordamos la cuestión, se nos dijo que el traslado no podía precipitarse y que se daría un plazo de cinco años á la empresa para que procediera al traslado de los motores, dejando sólo los transformadores precisos para la arteria del llano, mas el hecho cierto es que hasta la fecha no se ha dado orden escrita que sirva de punto de partida para el cómputo de ese tiempo.

Las barracas antiestéticas sin revocar, rodeadas de corrales, afean el barrio Reina Victoria y constituyen una mancha que no debe tolerarse.

Otro motivo es las molestias que produce al vecindario próximo y lejano. El primero tiene que descolgar los cuadros y asegurar puertas y balcones para poder dormir. El segundo sólo sufre los olores nauseabundos que varias veces al día infectan el barrio. Las ordenanzas municipales prohíben terminantemente esa clase de industrias en el interior de la ciudad. No puede condenarse á varios cientos de personas á vivir mortificados uno y otro día.

En tercer lugar, debe ordenarse el inmediato traslado, por el gravísimo peligro que constituye para los edificios próximos. Casas sólidas, con cimentación para mayor número de pisos de los que soportan, ven agrietarse sus muros y tienen los propietarios que proceder á reparaciones costosas, en evitación de mayores daños. ¿Es esto tolerable?

En tiempos normales se hizo más soportable la central eléctrica de Reina Victoria, porque sólo trabajaban algunos motores durante las primeras horas de la noche. Ahora, todos, veintidós horas cada día. La central de Triana apenas funciona.

Sin perjuicio de insistir en un asunto que se demora años y años, creemos que los interesados deben poner en práctica el proyecto que concierne hace meses. Los vecinos, elevarse en queja ante la Junta de Arbitrios y los propietarios exigir daños y perjuicios á la Compañía.

Esta ofrece siempre las mejores disposiciones y se escuda en la Junta de Arbitrios que no resuelve el expediente; la Junta á su vez se descaja de culpas. Al iniciarse la urbanización del Reina Victoria en 1908 se puso sobre el tapete el asunto y en Junio de 1917 sigue en igual estado.

Lo sensible es que sólo se ventila un trozo de monte que ha de ser cortado para compensar las pérdidas de terreno que tendrá la fábrica al tomar las alineaciones de las calles de Canalejas y de Joaquín Costa y que en nada afecta á la urbanización.

¿Serán escuchadas al fin las justas demandas de inquilinos y propietarios? Hay que esperar lo de la rectitud del general Monteverde y de la Junta de Arbitrios.

La catástrofe del Salvador

Una República desgraciada. Recuerdos históricos. Otras hecatombes

Esta República de América Central, por su constitución geológica, es muy dada á los terremotos: donde se sienten con mayor frecuencia es en el hermosísimo valle de Kucscalan, en el que se asienta la capital. A esta circunstancia debe el nombre del valle de las hembras, por alusión á los movimientos tan continuos que allí se sufren. Un fenómeno digno de atención ofrece el territorio del Salvador: tales son los llamados «ausoles», grandes fuentes de agua hir-

viendo y cenagosa, cuyos espesos vapores cubren la atmósfera. Algunos son de lodo hirviendo, que hacen un ruido especial y aun proyectan pequeñas masas de lodo á cierta distancia; el humo sale por numerosas hendiduras y el calor de la tierra es muy considerable; la tierra cruje en todo el ámbito del famoso anfiteatro de Ahuachapan.

La capital de San Salvador ha sido víctima infortunada de los más terribles cataclismos. Cuéntanse las aciagas épocas de 1575, 1593, 1625, 1656 y 1798, que fueron otras tantas ruinas para la ciudad.

El día 15 de Abril de 1834, Viernes Santo, comenzaron los terremotos por la mañana, acompañados de horrible ruido subterráneo; el domingo de Pascua, hacia las 11 de la noche y sin fenómenos precursores, la tierra se conmovió fuertemente, y en diez segundos convirtiéndose en ruinas toda la capital.

El 19 de Marzo de 1873, ocurrió otra hecatombe, de la que aún existen escombros y vestigios del desastre.

Hacia las dos de la mañana se hizo sentir el primer terremoto, feliz precursor, que salvó á todo un pueblo de muerte segura.

Apenas habían pasado diez minutos, se oyó una terrible detonación y fuerte rugimiento, seguido de un violento sacudimiento perpendicular, que hacía imposible mantenerse de pie, siendo necesario asirse á las columnas para no caer en tierra.

Una serie de truenos subterráneos parecidos al ruido lejano de un convoy de artillería gruesa, alternaba con una serie de movimientos fuertes y tan repetidos, que nadie podía mantener el equilibrio.

Al rayar la aurora se descubrió toda la magnitud del siniestro. La capital era un montón de escombros. Una inmensa llama se levantó del centro de la ciudad, que hizo creer en la aparición de un cráter arrojando fuego; era el incendio que se había declarado en uno de los almacenes del centro y que invadiendo con voracidad sorprendente y alimentado por sustancias gaseosas, arrojaba torbellinos de fuego y humo. El cielo, oscurecido por negras nubes, contribuía á dar caracteres siniestros á la catástrofe.

Ahora no ha sido sólo el terremoto, sino la erupción del volcán, la que ha hecho que la catástrofe sea un verdadero cataclismo y á juzgar por los telegramas que continúan recibiendo, supera á todas las anteriores.

EN TETUÁN

UNA AGRESIÓN

La noche del sábado, una partida de malhechores asaltó una cantina en el camino de Lauicien, habitada por Francisco Tapia Leal, su esposa y tres criados.

Los bandidos indígenas asesinaron al matrimonio, robando cuanto de valor encontraron.

Los tres sirvientes escaparon, refugiándose en la ciudad y dando aviso á las autoridades.

Fuerzas de la Policía Indígena persiguen á los asesinos, que no han podido hasta ahora ser habidos.

El suceso ha causado impresión, porque hacía mucho tiempo que no se realizaban agresiones de este género.

EN LA JUNTA DE ARBITRIOS

LA SESION DE AYER

Presidida por el general Monteverde, celebró sesión á las cinco y veinte la Junta de Arbitrios.

Asistieron los señores Iribarren, Pascual, Casanovas, Tur, Roldán, Banco Soler, Rodríguez Casadamunt, Montes, Fernández Capalleja, Cardín, Matilla, García Molea, Ripoll, Franch, Izaguirre y Muñoz.

Leída por el oficial mayor Sr. Sanabra el acta de la sesión anterior, que es aprobada, la presidencia en nombre de la Junta da la bienvenida al nuevo vocal Sr. R. Rodríguez Casadamunt, quien agradece en breves frases.

Se entra en el orden del día, leyéndose el informe del ingeniero acerca de la expropiación de un solar en el barrio del Carmen.

La presidencia se reserva el derecho de nombrar una comisión que estudie el referido proyecto de expropiación. Así lo acuerda la Junta.

Es nombrado para formar parte de la Asociación de Caridad el vocal don Juan Montes.

Se da lectura á las instancias de tres guardias interinos en solicitud de ser nombrados guardias permanentes en una plaza vacante por no haberse presentado el nombrado por el ministerio de la Guerra.

El Sr. Pascual dice que en vista de que la Junta se encuentra en precaria situación, no deben hacerse nuevos gastos de personal.

El Sr. Capalleja abunda en las ideas del Sr. Pascual, aunque abogando porque no se amorticen plazas de guardias, pues la vigilancia es muy deficiente.

Puesto el asunto á votación, se acuerda que se pidan antecedentes al Centro de Policía, para nombrar como permanente al guardia más antiguo.

Es nombrado perito químico del Centro Higiénico, don Uldarico Presa, que ha venido desempeñándola interinamente. Se nombra perito suplente, al doctor en Farmacia señor Jiménez de la Macorra.

La Junta acuerda acceder á la petición de un contratista solicitando un mes de prórroga para terminar las obras de Establecimientos benéficos para la infancia.

Se da lectura á lo solicitado por los cocheros pidiendo hacer efectivo el arbitrio de paradas por trimestres adelantados, en lugar de una vez sola.

La Junta acuerda á propuesta del Sr. Casadamunt, que los cobros se hagan por cuatrimestres.

Léese una instancia del carretero de la Junta Manuel Cueto, en solicitud de pensión.

Abierta discusión se acuerda no conceder esta petición en vista de la escasez de medios pecuniarios.

Se aprueba el proyecto de ampliación de obras de desviación del cauce de Mezquita.

Se accede á la instancia de los Sres. Benarroch y Siesá, solicitando se les devuelva una cantidad por aforo de mercancías que pagaron arbitrio en Alhucemas.

Se da cuenta de la adjudicación del servicio de extracción de aguas fecales á don Diego Alcázar García, adjudicación que es aprobada por la Junta.

Se aprueban las cuentas del primer trimestre de 1917.

Es denegada una instancia de don Ricardo Camats para dar representaciones cinematográficas en el Bar Gaminus.

Se da lectura á un oficio del Comandante General, preguntando á la Junta la forma viable de que la corporación municipal construya un hospital civil; y de la contestación de la Junta expresando el difícil estado económico.

Se acuerda acceder á la petición de aumento de horas de trabajo y de jornal á los obreros empleados en la limpieza de sifones.

La presidencia da cuenta del proyecto de apertura de una calle, desde el paseo del general Macías á la de Joaquín Costa.

Se lee el informe del Comandante Principal de ingenieros, favorable al proyecto, aunque señalando los edificios militares que resultarían perjudicados, y por lo que la Junta habría de indemnizar al ramo de Guerra en 63.000 pesetas.

Se nombra una comisión compuesta por los señores Pascual, F. Capalleja, Tur y Muñoz, para que se ponga de acuerdo con el coronel señor Iribarren para llevar á cabo la obra y en qué condiciones.

La presidencia da las gracias al señor Cardín, en nombre de la junta, por ciertas obras que ha llevado á cabo la subinspección de Sanidad Militar, contribuyendo al público ornato.

El señor Capalleja propone á la Junta que estudie la manera de arbitrar un decoroso local al Juzgado de primera instancia.

La presidencia toma en consideración la proposición del señor Capalleja.

Y no habiendo más asuntos de que tratar, se levanta la sesión á las ocho y diez.

ISLÁMICA

Los corexitas, vivamente alarmados, se reunieron en Consejo y un gran clamor se alzó «¡a muerte para Mahoma!» Nadie ignoraba que si aparecía derrolado en la Mecca le aguardaba el triunfo en Medina, y los idólatras querían concluir de una vez, cerrar para siempre los labios de los enemigos de los dioses.

Se hicieron oír en la asamblea algunas voces en tono de clemencia. Todo fué inútil. Un anciano á quien nadie conocía era formidable acusador en todos los instantes del proceso. Su manto era negro, como sus ojos, en los que brillaba extraño fulgor, y la palabra ardiente, arrebatada, de aquel hombre no era armónica con sus hombros vencidos por la edad, ni con la plata de sus cabellos. Sin duda el espíritu del mal encarnado.

Y el clamor final pronunció la muerte del iconoclasta. Cada tribu designó un verdugo y los cuchillos hincaron á una vez la justicia en Mahoma cuando la noche llegó.

Ella debía marcar la Egipto. No fué un confidente y «El Enviado» huyó, al amparo de las tinieblas, guiándole Abd-Al-lah.

Cuando vino el carnal de la aurora los corexitas se lanzaron con furia por el camino de Medina en busca de su presa que no hallaron porque Mahoma había pedido amparo á una caverna situada al sur de la Mecca, cuya boca defendieron las arañas tejendo una malla.

Al llegar sus persecutores desistieron de entrar, ya que allí no podría haber ser humano. Además una paloma había hecho su nido...

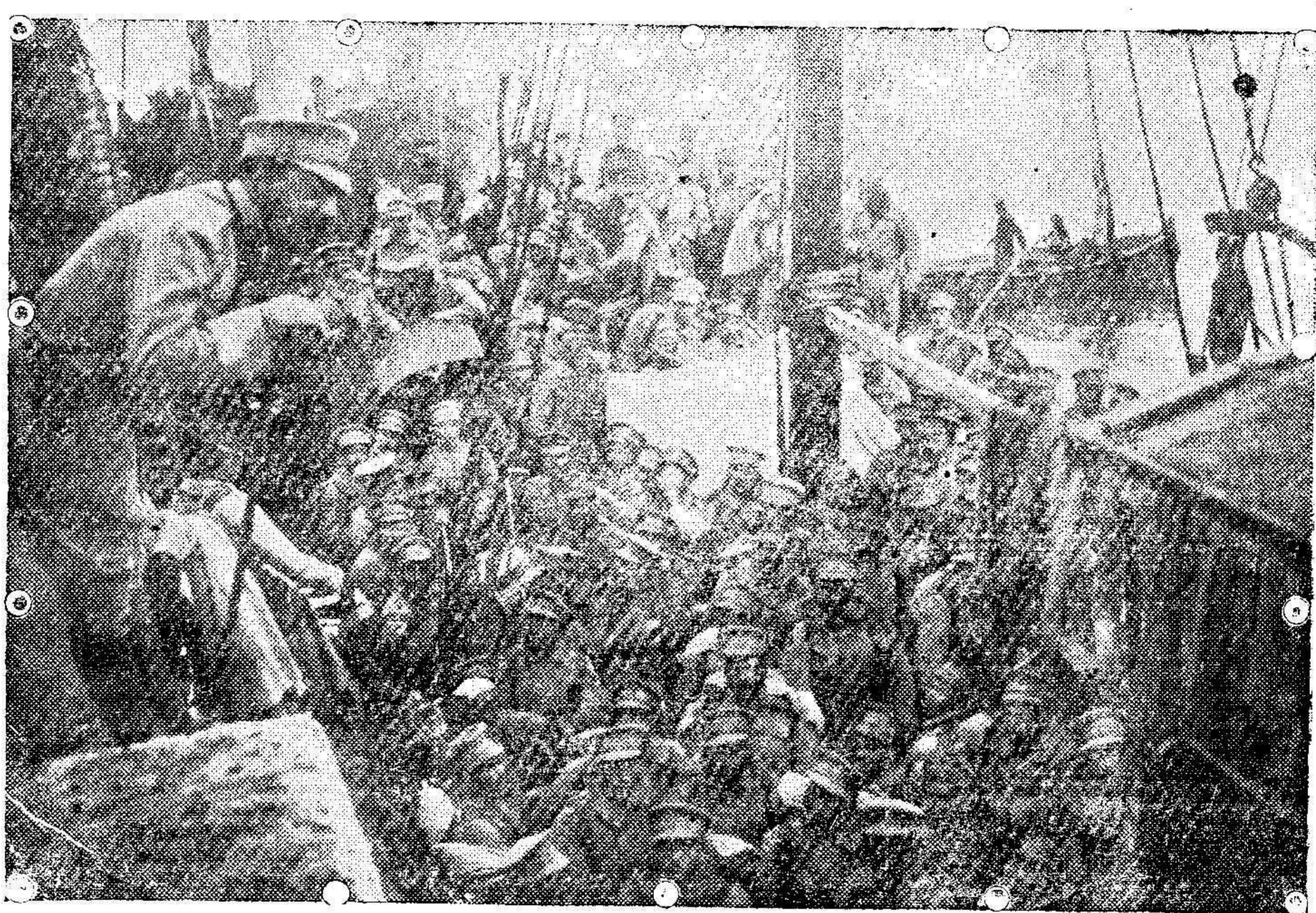
ASOCIACION DE CARIDAD

Presidida por el general Monteverde, se reunió la Asociación General de Caridad, asistiendo los señores Acosta, Lobera, Fernández Martos Cassinos, García Molea, Pérez Roldán y Oliva, secretario.

Se acordaron algunas medidas de régimen interior, entre las cuales figura el aumento de cinco céntimos por ración al abastecedor del Comedor Popular.

Fueron nombrados vocales para la organización de la Tómbola los señores Fernández Martos y Pérez Roldán.

La comisión organizadora abrirá un concurso para la adquisición de regalos de objetos con destino á la Tómbola. Se aprobaron las bases del reglamento para la Gota de Lactos, que redactará el señor Fernández Martos.



Marcha de tropas portuguesas que han embarcado en Lisboa con destino á Francia

DE LA CALLE

LOS "SOGUILLAS", ISRAELITAS

RAZÓN DE ESTAS LÍNEAS

Lector, padecemos ahora una elevada fiebre de pintoresquismo. Tú forzosamente habrás de padecerla con nosotros. Ambiente propio el de nuestra ciudad, te daremos, hasta que nuestra calentura de lo pintoresco haga crisis, una serie de notas más ó menos «sui generis», muchas de ellas desdenadas por tu observación.

Y nada más.

EL "SOGUILLA, SEFARDITA, SU BURRO, SU HOPALANDA, SU BURRO, SU GORRO"

: LANDA Y SU GORRO :

En Melilla no hay mezos de cuerda. No se les ve como en otras ciudades consumir su paciencia y un puro de cuatro céntimos que aculeta su bigote hosco, en la espera obligada de una esquina. No se le contempla barrantando en cada transeunte que se le acerca para preguntarle por una calle el baul que ha de cargar sobre su espalda á lo De Ríaz, y que ha de permitirle beberse «un quince» ó «unas tintas» en la taberna próxima. No; en Melilla no hay mezos de cuerda propiamente dichos. En Melilla el hombre de la saga es un animal tan exótico como el mastodonte.

Pero si no hay mezos de cuerda, hay el hebreo con su burro que ca ga todo lo cargable. Cada uno de estos personajes merece un párrafo. Vamos con el S.

El «soguilla» sefardita es un hijo de Abraham cortado por un patrón ántico. Todos los «soguillas» sefarditas se parecen. La misma haraposita hopalande, semejante cíngulo descolorido, idéntico gorro mugriento y seboso. Algunos, empero, tráfugas de ese pteonímico vestuario, envuelven su cuerpo, pesadilla del agua, con un guardapolvo de hilo crudo. Pero el gorro es el mismo, y aunque desdiferen el cíngulo, las ridículas babuchas calzan sus pies.

El burro del hebreo es un infeliz. Si fuera cierta la transigración de las almas, nosotros querríamos encarnar en cualquier ser antes que en el burro hebraico. Porque ¿sabéis lo que sufre? No le habéis visto cargado hasta lo infinito á través nuestras calles, entre el gutural garrido de sus amos y el palo, especie de espada de Damocles, siempre suspendido sobre la cabeza del desvaído asno? Decididamente, si la transigración es cierta, antes que jumento cualquier cosa.

CÓMO EJERCE SU PROFESIÓN EL "SOGUILLA"

El «soguilla» israelita, en cuyo exclusivo poder están los pequeños transportes en nuestra ciudad, tiene un fino instinto de su negocio.

Al revés de nuestro museístico mezo de cuerda, que espera la peseta ó las dos pesetas, y con ellas subviene á sus necesidades y á sus vicios, el hebreo transporta todo cuanto se le presenta á bajo precio, haciendo con ello innumerables viajes y obteniendo así un pingüe rendimiento. Y que transporta todo no cabe dudarlo.

«Cuántas veces, en nuestro callejón flanear, hemos visto al burro del hebreo—in teresantísimo personaje y víctima á un tiempo—conduciendo sobre sus lomos (?) ya un baul ó una caja de latas de leche, ya picas de tela, paquetes de bujías ó el ajuar mísero de una modesta familia! ¡Cuántas veces el jumento caído ha vuelto la cabeza, dirigiendo los ojos á su tiranuelo, en un reproche mudo, porque llevaba torturando sus costillas no muy agradables olorosas sustancias!

EL "SOGUILLA", SE TRANSFORMA

: : : : : FORMA : : : : :

Un día á la semana el «soguilla» no es el

«soguilla». Queremos decir que no es el de la haraposita hopalande y el mugriento gorrito seboso. Ese día es el sábado. En ese día se diviniza y se lava.

El guardador del tesoro de sus tradiciones, el sábado—fiesta hebrea—lo dedica á la holganza y al hogar. En ese día se transfigura. Vedle aparecer con su capillada hopalande flamante, con sus babuchas nuevas, con su cíngulo multicolor.

Pero ese día ya pierde su pintoresquismo algo mugriento. Por eso, lector, te confesamos, á fuer de honrados, que lo preferimos en su diario aspecto, cuando hostigando á su burro cruza por nuestras calles en un «arril» prolongado...

Mac-Ferland

DE SOCIEDAD

Ha dado á luz una niña la señora de Huélin (don Fernando).

También ha alumbrado felizmente un niño la señora de Barreiro (don José).

A Ceuta y Tetuán marcharon con sus familias don Silverio Araujo y don Sergio Vicens.

Regresó de la Península con su bella señora, don Francisco J. Dismot.

Guardan cama, un hijo de los Sres. de Pérez Beato (don Manuel) y otro de los señores de Fernández de Castro (don Rafael).

En Tetuán se encuentra enfermo uno de los hijos de don Máximo Martínez Zaldívar.

Esta noche, los señores de Salama (don José), celebrarán un baile en honor de sus hermanos Sol y Moisés.

Hoy marcharán á la Península los señores de Collazo, hijos del Comandante General.

PLAZA Y CAMPO

Ha sido nombrado representante en Melilla y su territorio de la renombrada casa de perfumería Gal (S. en C.), don David J. Melú.

En la mañana de ayer estuvo visitando algunas de las posiciones avanzadas al brillante periodista don Domingo Cirici Ventalló.

Hoy regresará á la Península.

Se asegura que ha sido sobornado el proceso sobre el juego.

Están de enhorabuena los señores Muñoz Orozco, Roldán, Escosío (don José) y Bailetero (don Angel).

Procedente de Málaga llegó el vapor «Espediente», conduciendo la correspondencia y pasajeros.

Por la tarde se hizo á la mar con rumbo á Ceuta y Río Martín, llevando el pasaje y correspondencia para dichas plazas.

De Barcelona y escalas ancló en la rada el vapor de la Transmediterránea «Pérez Pujol».

Decoros, gasosas, sifones y refrescos á don Pedro Arbós, quien sigue la fabricación y venta por su propia cuenta.

Por haberse suspendido el domingo á causa de la lluvia la procesión de la Infractava, se celebrará el jueves á la misma hora de la tarde.

Están girando una visita de inspección á las Aduanas del Protectorado, y en breve Regarán á Melilla, el inspector general don Federico Santuño y el interventor secretario don Luis Ozaga.

Conduciendo á su bordo 35 sacos de carbón zarpo para Cusfarinas el «F. Silvestre».

El jueves próximo se reunirá en la Junta de Arbitrios, bajo la presidencia del general Monteverde, la de Protección á la Infancia.

De Málaga regresó el ayudante de Obras públicas don Gabriel Garrido.

Hemos recibido un ejemplar del programa de la Gran Semana Deportiva, en el que se detallan las brillantes fiestas que celebrará la Sociedad Hípica durante los días 21 de Junio al 1.º de Julio.

En el sorteo de la Lotería Nacional verificado ayer ha correspondido un cuartito premio al número 8683, vendido en nuestra ciudad en la administración de D. Eduardo Fresno.

Habíamos con este señor, que ignora quien puedan ser los poseedores del billete premiado.

Lo que sucede con el parque Hernández es realmente bochornoso.

No son ya solamente los niños, sino mozaletas depresivos y aun hombres bichos y derechos los que se dedican á maltratar flores y árboles, dando con ello pruebas de incalificable ineducismo.

El general Monteverde, con muy buen acuerdo, ha dictado severas órdenes para que termine lo que es un verdadero atentado á la cultura.

En el día de ayer se impusieron cinco multas á otras tantas personas.

En el salón de actos de la Junta de Arbitrios se han hecho algunas reformas.

Los escosíos han sido prolongados, colocándose en el centro la mesa destinada al secretario y oficial mayor.

En la sala de vocales se ha colocado un magnífico mapa, en relieve, de Melilla.

Ha regresado de Casablanca, donde presta servicio militar, nuestro amigo don Elif Benhamou, el cual ha tomado parte en las operaciones llevadas á cabo contra los disidentes en aquella zona.

Para la vigilia de la Adoración Nocturna que habrá de celebrarse mañana en la Iglesia parroquial, estará abierto el templo de diez á doce de la noche.

A dicha hora pronunciará un sermón el R. P. Ponciano, y á las cuatro y media de la madrugada se celebrará la misa.

El reputado especialista en enfermedades de la matriz, doctor Herranz, ha trasladado su oficina á la calle de Alfonso XIII, número 3.

Deben presentarse en el Centro de Policía, para asuntos de interés, los individuos siguientes:

INFORMACIÓN MILITAR

Cumplimentando a S. E. En el día de ayer cumplimentaron a Su Excelencia los siguientes jefes y oficiales: Comandante don José Minguéz. Teniente auditor de segunda don Francisco Xavier Dusmet. Capitán don Apolo Lagarde. Tenientes don Isidro Seisdedos, don José Losada, don Francisco Arco y don Esteban Gómez.

Consejo de guerra A las diez de la mañana de hoy, en el antiguo cuartel de Taxis, se celebrará un consejo de guerra contra el soldado del regimiento de Alcañares Victoriano Casa Rubio, por el delito de segunda desertión. Presidirá el coronel don Ramón Franch y asistirán como vocales los capitanes señores Peña, Triana, García Manilla, Reja, Fernández y Codes y como suplentes los del mismo empleo señores Nolla y de Toledo. Defensor, primer teniente señor Molina y fiscal, capitán Sr. Sánchez Tirado.

Insancias y solicitudes Se han cursado las siguientes: Al ministerio de la Guerra, la del brigada del regimiento de San Fernando don Ambrosio González Ruiz, solicitando pasar a otro Cuerpo. La del sargento del mismo regimiento Conrado Guinart Llanero, en solicitud de ser destinado a la Brigada Disciplinaria. La del cabo de cornetas del regimiento de Melilla Francisco Maldonado Rodríguez, solicitando pasar a otro cuerpo. Al General en Jefe, la de los soldados Ángel Bernaldo de Quirós y López, Julián Cirilo Jofre, Aquilino Cid Portero y Víctor Peñalba, para las Regulares. La del primer teniente de Infantería don Juan Montero Cabañas y segundo teniente don Manuel Hita Muñoz, solicitando pasar a las Tropas de Policía. La de los soldados de San Fernando Gregorio Valasco, Romero y Sotero Enrique, para las Fuerzas Regulares. La del soldado del regimiento de África Julián Gómez, en solicitud de ser destinado a las Fuerzas Regulares número 3. Al Director de la Guardia civil, la de los soldados del regimiento de África y Comandancia de Artillería, respectivamente, Manuel Suárez Muñoz y Aurelio Esteban, solicitando pasar a dicho Instituto.

Pasaportados Por la Comandancia General han sido pasaportados los siguientes: Primer teniente del regimiento de Melilla don Ramón Dendarena Turnó, para Vich, a incorporarse al batallón Cazadores de Alfonso XIII; suboficial de Ingenieros don Ramiro Cortes López, a Barcelona y Valencia; sargento (oficial moro de segunda) don Luis Sánchez Morasambra, para Lorca con permiso; sargento del Grupo de Fuerzas Regulares número 2, don Esteban Leonis Albor, a incorporarse a Tetuán a las Regulares número 1 y soldados de Intendencia José María Iglesias Vicente, Juan García, Francisco Bogaña y Felipe Torrecilla, licenciados.

Servicio de la plaza para hoy Jefe de día: comandante don Nicolás Madrid. Imaginaria: otro, don Ramón Grima. Juez de guardia: comandante don Manuel Lorduy. Imaginaria: capitán don Manuel Ramírez, H. y P. Melilla, 7.º capitán. Reconocimiento y artículos de pienso: Alcañares. Parada: Melilla. Principales: Melilla (Santiago). Oficiales y sargentos de vigilancia por la plaza: Melilla. Patrulla en el río de Oro: Melilla. El Comandante sargento mayor Manuel García Mateos.—V.º B.º.—El coronel jefe de E. M., Jorge F. de Heredia.

A las clases militares Procedentes de Madrid se encuentran en esta plaza los viajantes de la Cooperativa Militar, los cuales piden en conocimiento de las mismas puedan visitar los muestros de la guerra, joyería y sastrería militar y de marino, y últimas novedades de artículos de señoras, que los indicados viajeros tienen expuestos los días de 4 a 8 de la noche en el Hotel Marina. 1016-b

VENTAS A PLAZOS Carbón barato Cok en cilindros, a 80 pesetas toneladas. En sacos de 25 kilos neto a 2 pesetas (solo cilindros kil.). Vegetal en bultos, a 100 ptas. tonelada. En sacos de 25 kilos neto a 250 pesetas. CARBONIFERA DEL RIF Conde de Alcaudete, 2. Zona Industrial. Buzón de avisos para el servicio de distribución de precios O'DONNELL, 41 (Farmacia Militar).

Sociedad Hípica Compra palomas, buenos precios. Ofertas, de 12 a dos. Castillejos 6, bajo izquierda. Jefatura de Transportes militares DE MELILLA El día 30 del actual, a las diez de su mañana y durante la primera media hora, se admiten ofertas en esta Jefatura (sita en el muelle) para adquirir los artículos que a continuación se expresan en las cantidades necesarias para el entretimiento de las tropas de guerra del regimiento de Guerra, «Estopiana» y «Europa», durante el próximo mes de Julio: alcohol, aceite lubricante de máquinas, aceite mineral, aceite de oliva, aceite linaza, algodón, agua dulce para las máquinas, aguarrás, alquitrón dulce, carbón mineral, cartón amianto, cepillos de brasa y genéricos, escobas, goma laca, grasa consistente, gasolina, jabón, pincha perolíneta, pintura, pasta Amor, sebo, valvulina y vaselina. Las condiciones que han de reunir los artículos podrán consultarse en las oficinas de la citada Jefatura los días laborables de 10 a 12, así como el modelo de oferta oportuno en el anuncio de fijo en la Junta de Arbitros y vestíbulo de esta dependencia. Los gastos que origine este anuncio serán de cuenta del rematante si lo hubiere. Melilla 9 de Junio de 1917.—El Jefe de Transportes, Pedro Lapuerta. 1019-b

SASTRERIA DE ANTONIO CORTILES Chacel, 8.—Teléfono 78. Habíendome hecho cargo nuevamente del negocio del ramo, que tantos años he venido ejerciendo en esta plaza, cesando temporalmente por causas ajenas a mi voluntad, ofrezco nuevamente la casa a mis antiguos clientes y al público en general, en la confianza y con el buen precio de siempre de hacer complacidos a cuantos me honren con sus encargos, contando con las grandes existencias de géneros nacionales y extranjeros, y confeccionando toda clase de prendas tanto militares como de paisano. Gran surtido en impermeables 988-b

LETRAS DE LUTO

En la tarde de ayer tuvo lugar la conducción a su última morada del cadáver del monísimo niño Eusebio Calderón Calderón, hijo del propietario de la empresa fúnebre «Nuestra Señora de los Llanos», don José Calderón. Constituyó el acto sentidísima manifestación de pesar, testimonio fiel de las muchas simpatías con que en Melilla cuentan los Sres. de Calderón. Presidieron el duelo don Eduardo Mesa, don Manuel Conesa, don Andrés Vares, don Saturnino Calderón y el padre del finado. Condujo el féretro magnífico coche, arrastrado por ocho caballos a la Grand Dumont y figuraba al frente de la fúnebre comitiva el clero parroquial y los niños del colegio de San Agustín, al que perteneció el finado. Enviamos a los atribulados padres nuestro pésame muy sentido.

DE BALOMPIÉ El partido segundo enunciado para el domingo hubo de suspenderse a causa de la lluvia, privándonos con ello de poder admirar el precioso juego de los equipos contendientes. La Federación nos ruega hagamos constar que los billetes serán válidos para presenciar el próximo partido que de poder organizarse será el jueves. Según nos dicen piensa abrirse muy pronto un ventajosísimo abono a los cuatro partidos que jugará el «Sevilla» en la próxima semana deportiva. Tan pronto como lleguen a nosotros los precios y condiciones, los publicaremos para conocimiento de nuestros lectores. Offi slide

Cándido Maroto (SASTRE) Capitán Vinales, núm. 10 Tiene el gusto de participar a sus amigos y clientes, que habiendo sido disuelta la sociedad Maroto y Baratech (S. en C.) ha trasladado su domicilio a la calle Capitán Vinales, 10 donde ha instalado (provisionalmente) su nuevo taller de sastrería, que se complace en ofrecer, para cuantos encargos le hagan en vestidos para señoras, trajes para caballeros y uniformes militares, en la seguridad que quedarán complacidos, por su acatunbrada prontitud, economía y buen gusto. 989-b

Villaza El agua mejor para mesa. Infalible para el estómago doliente. GENERAL BUCETA, 1, planta baja. 120-a

MOVIMIENTO DE VIAJEROS Los que llegaron En el «Hespérides».—Doña Teresa Gínés, don Manuel Sáinz, don Antonio Carbón, doña Carmen Mora, don Juan Pérez, don Mauricio Ezanque, don José Parrado, don Ricardo Lázaro, don Juan Madero y siete soldados. En el «Pérez Pujol».—Don Antonio Ríos, don José Liedó, don José Fornes, don José Calafat, don Bernardo de la Cruz, don Felipe Andújar y hermano, doña Gloria Olive y don Bautista González. Los que salieron Hoy, además de «La Argentinita», actuarán «La Triguera» y «Clara Millani». Se proyectarán interesantes películas. KURSAAL Hoy estreno de la película extraordinaria cómica en tres partes titulada «Zapato a tus zapatos». Además se exhibirán otras películas de interesante argumento y magnífica presentación. En breve estreno de la monumental cinta en 20 episodios «Libertad».

REGISTRO CIVIL Distrito del Norte Nacimientos.—Salvador Rodríguez Espejo, Mercedes Huélin Carcaño y Simi Benaim Chorron. Defunciones.—Eusebio Calderón Calderón, hermano Román Gil y Manuel Sánchez Alarcón. Matrimonios.—Andrés López Campoy con doña Remedios Cabello García. Distrito del Sur Nacimientos.—Primitiva Matencio Mirete, Juan Vivar Monedero, Pedro Antonio Feliciano López Fernández, Amparo García-Morato Menéndez y Francisco Gómez Gómez. Defunciones.—Eduardo Palma Romero, Mariano Pérez Gómez y Daniel Cuesta Busto. Matrimonios.—Ninguno.

De interés local Permisos.—Se han concedido los siguientes. A don Pedro Reyes, para contruir un mausoleo. A don José Zeaun, para lo mismo. A doña Frolia Diez, para hacer reparaciones. Desestimadas.—A don Francisco Prados su petición de permiso para dedicarse a la venta de sal, en la pescadería. A Diego Benitez, su petición de una plaza de bombero. A don Baldomero Gil, su petición de inscribir a su nombre una casa. A don Antonio Giménez, igual petición. Altas y bajas.—Don Fernando Vargas, es baja en una casa del Real. Don Rafael Carrasco, alta en la anterior. Don Rafael Carrasco, es baja en una casa del Real. Don Nicolás Mérida, alta en la anterior. Don Francisco Espín, es baja en una casa del Real. Don Vicente Regio, alta en la anterior. Don Francisco Mira, es baja en unos terrenos de labor. Don Isidoro Yust, alta en los anteriores.

Blamamiento a filas del reemplazo de 1916 Próxima la incorporación del cupo de instrucción de este reemplazo, les interesa adquirir la declaración de aptitud, que acreditarán con el certificado que expide la Escuela Militar al finalizar el curso de enseñanza. Con este requisito permanecerán en activo veinte días. Informes y matrículas: O'Donnell, 43. 915-b

LOS MEJORES VINOS : Los mejores aceites : DEL COSECHERO López de la Manzanara POLAVIEJA, 54.-MELILLA 917-b

La Profesora en Partos Doña Cristina Martín Pone en conocimiento de su numerosa y distinguida clientela, que se ha trasladado a la calle 980-b Arturo Reyes, 9 pral. iqda.

ESPECTÁCULOS ALFONSO XIII Como homenaje al Ilorado Dícanta, y dedicada a los «chicos de la Prensa», se puso en escena anoche «Juan José». La obra entusiasmó una vez más. Contribuyó al éxito la labor de Narciso Ibáñez, Eva López, Consuelo Meata, la Querol, Moraleda, Gari y Agudo, que estuvieron discretísimos, escuchando muchos aplausos. Funciones para hoy: A las seis y tres cuartos, «La Conferencia de Algeciras» (estreno) y «La marcha de Cádiz». A las nueve y media, (triple) «El lego de San Pablo».

ZEINA VICTORIA Debutó el domingo «La Argentinita». Hemos abierto el cajón de los adjetivos y no encontramos ninguno que le podamos «colocar». Nos parecen todos fríos. Decididamente, nuestro cajón es frigorífico. A ver si con una comparacioncita salimos del paso. Vamos allí: «La Argentinita» es el «Joselito» de las «variedades». ¿Hemos dicho alguna tontería? No señor. Ya saben ustedes que «Joselito» lleva a «Pepe-Hillo» y al Guerra dentro de su cuerpo. Nosotros no sabemos qué grandes espíritus inspirarán a la «Argentinita», pero aseguramos que, al verla en escena cantar y bailar, nos hemos acordado de la estupenda «Argentina» y de la Ilorada «Pornarina».

Y eso que el género de «variedad» es completamente individualista. Ninguna artista de primera fila se parece a otra artista de primera fila. Por ello, el mejor término de comparación de «La Argentinita» es Encarnación López «La Argentinita». Esta personalidad propia de «La Argentinita», unida a su naturalidad, a su gracia y a su espontáneo donaire, hacen de ella una artista inimitable. Los aplausos con los que todas las noches se premia su trabajo, deben oírse hasta en Belchite. Del repertorio, basta decir que encaja perfectamente en su intérprete. Y nada más. La enhorabuena a Rico y Rojo, que si no han descubierto como Colón América, han descubierto por lo menos una «Argentinita». Que no es ninguna tontería, señores.

Hoy, además de «La Argentinita», actuarán «La Triguera» y «Clara Millani». Se proyectarán interesantes películas. KURSAAL Hoy estreno de la película extraordinaria cómica en tres partes titulada «Zapato a tus zapatos». Además se exhibirán otras películas de interesante argumento y magnífica presentación. En breve estreno de la monumental cinta en 20 episodios «Libertad».

Academia especial preparatoria PARA INGRESO EN CORREOS Dirigida por D. Lorenzo Antoline, administrador de Correos de esta Ciudad. Profesorado competente. Clase teórico-práctica de Contabilidad especial de Correos. SECCION ESPECIAL DE IDIOMAS Francés, inglés, italiano y árabe; cuyos conocimientos mejoran a la calificación de los opositores para ingreso en el Cuerpo. HONORARIOS MÓDICOS Alonso Martín, 19, bajo Matrículas de 10 a 12 y 14 a 15 en la calle de Canalejas, 1, 2.º planta. 476-a

Dr. García-Martínez OCULISTA DIARIAMENTE DE 2 A 4 Horas especiales a petición.—Teléfono número 336. General Polavieja, 50, 1.º derecha (Graduación científica de la vista) 359-a

Dr. Cordero ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA PIEL, VENEREO Y SIFILIS Consulta exclusiva de dichas enfermedades: de 2 a 5 López Merino, 6, pral. dra. (Continuación a Canalejas)

PROTEGER LA INDUSTRIA NACIONAL TALLERES MECÁNICOS de Construcción y Reparaciones Benito Tirado y C.ª (S. en C.) Carlos V. 9 (Industrial) Teléfono 159

Fundición Española ANUNCIOS ESPECIALES UNA INSERCIÓN SEMANAL Postizos Se hacen de todas clases: pelucas bisónes, frontón de moda. Tinturas para las canas. Añadidos. José Hueso-Aragón, 6 (Barrio Real) 19-d

Hotel Reina Victoria (MELILLA) (Norte de África) Hotel de primer orden Electricidad. Baños. Salones de música y lectura. Interprete a la legada de vapores. Hotel el más grandioso de Melilla 6-d Profesora en partos DOÑA ENCARNACION SANTOS JIMENEZ. Hospedaje y consulta de embarazadas. General Ordóñez, 9 (Barrio Arizón) 23-d

Diversas noticias

Gran alarma Por 750 pesetas puede un caballero adquirir zapato blanco de lona, en las tres botas. Alfonso XIII, 31. Es un verdadero regalo a su clientela. Anoche cuantos transeuntes pasaban por la calle Chacel (antes Tetuán), vieron sorprendidos por una gran aglomeración de personal que se disputaba el mirar el escaparate de la acreditada casa URTIAGA, en donde como prueba funciona un motor-bomba marca «DISPOT», de un caballo de fuerza, que eleva 3.000 litros de agua por hora a 25 metros de altura. Queda resuelto el problema de las aguas en Melilla con sólo adquirir uno de dichos grupos que instala con garantía URTIAGA, electricista. Chacel, número 6 (antes Tetuán). Maquinaria y material eléctrico.—Proyectos y presupuestos gratis. 995-b

ZOTAL Para desinfección de cuarteles, hospitales y cuadras. Pescado a Nador Con destino a Nador fueron ayer enviados ocho bultos de pescado con 480 kilogramos de peso total. Una llave En el Centro de Policía, se encuentra depositada una llave encontrada en la vía pública, por el guardia Juan Sánchez. Al arresto Por encontrarse en completo estado de embriaguez, ha sido conducido al arresto el moro Duddú Ben Amar. Por escándalo Por promover una riña con el consiguiente escándalo, han sido puestos a disposición del juez del Norte, Romualdo Martínez y Moisés Vahiquin. Una riña En el muelle se promovió ayer tarde una riña entre los hermanos Ramón y Adelino Grifa Figueira, tripulantes del bergantín «Timo-teo».

Fueron conducidos al cuartelillo de la Compañía de Mar, donde quedaron detenidos a disposición del juez de Marina. Por cojer moras Por cojer moras en el Parque de Hernández, ha sido multado el niño Severiano Nieves Esteban. Fin de una odisea En el Hospital Central dejó de existir el popular repartidor de pan, Bernardo Ramírez Gil. Descanse en paz!

EN LA PARROQUIA En la Iglesia Parroquial han recibido las aguas bautismales los niños siguientes: Consuelo, hija de don Elías Román y doña Beatriz García. Padrinos, don Fernando Román y doña Josefa Román. Josefa, hija de don Marcelino Anbrós y doña Josefa Sánchez. Padrinos, don Juan Rodríguez y doña Francisca Vela. Baldomero, hijo de don José Platero y doña Victoria Cabrera. Padrinos, don Baldomero Tovases doña y Dolores Platero. Carmen, hija de don José Pérez y doña Amelia Avila. Padrinos, don José Pérez y doña Jesusa García. Salvador, hijo de don José García y doña Josefa Cano. Padrinos, don Salvador Cano y doña Carmen Corvantes. Pilar, hija de don Manuel Manrelo y doña Raefaela Plaza. Padrinos, don Ambrosio Barrilaro y doña Antonia Enrique. Remedios, hija de don Juan Navas y doña Teresa Huascar. Padrinos, don Francisco Calderón y doña Josefa Huascar. Emilia, hija de don Emilio Jiménez y doña Salvadora Gallego. Padrinos, don Pedro Galvís y doña Isabel Gallego.

LABORATORIO DE ANÁLISIS VACUNACIÓN Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

LA UNIÓN Y EL FÉNIX ESPAÑOL COMPAÑÍA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de Pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO Reservas técnicas y matemáticas. 20.575.149,26 Primas anuales a cobrar de 1916 a 1924. 48.923.416,44 CINCUENTA Y TRES AÑOS DE EXISTENCIA SINISTROS pagados por incendios desde el año 1865 a 1916 Pesetas 209.106.286,05 céntimos Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos. SEGUROS SOBRE LA VIDA SEGUROS CONTRA INCENDIOS SEGUROS DE VALORES SEGUROS CONTRA ACCIDENTES SURDIRECTOR EN MELILLA: EMILIO MARMOL MARTIN: Isabel la Católica núm 6. Apartado de Correos número 11 496-a

¡OJO! ¡OJO! ¡OJO! Realización solo por veinte días, por tener que hacer gran inventario. D. Ghellaram-Alfonso XIII, 17 Esta casa realiza a precios sumamente baratos los siguientes artículos. Mantones de Manila. Colchas de seda bordadas. Kimonas de crepón y seda. Crespón de China. Sedas de todas clases. Artículos de lino calados. Alfombras y tapetes. Mantones negros de Crespón. Mantas de viaje baratísimas. Artículos de marfil. Sedas a 100 ptas. metro. Sedas cruc. 1000-b

LIQUIDACIÓN VERDAD. = GANGA Por tener que dejar el local-exposición que la Fábrica de Muebles LA ESTRELLA, tiene en la calle de Castillejos, número 2, y no tener espacio en los almacenes de la calle Polavieja, núm. 35, donde colocarlos, SE LIQUIDAN TODOS LOS MUEBLES, CON UN 25 por 100 de rebaja!!! CALLE DE CASTILLEJOS, NUMERO 2.—(Frente a la Comandancia General.) 991-b

Dr. Fernández Mártes ENFERMEDADES DEL ESTÓMAGO - RIÑONES E INFECCIOSAS SÍFILIS, TUBERCULOSIS, ETC. HORAS DE CONSULTA: DE 3 A 5 Pral. 23, 2.º derecha LABORATORIO DE ANÁLISIS VACUNACIÓN Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

GRAN SASTRERIA DE RICARDO FIUS Primavera y verano 1917 Alfonso XIII, 6.—Teléfono n.º 33 MELILLA 11-a

Dr. Fernando Moreno MEDICINA GENERAL Especialista en partos y enfermedades de los niños CONSULTORIO: Ser Josefina, n.º 11 Teléfono 234.

REGALO No hay regalo más apreciado ni que más tiempo dure que una bonita alhaja. Recomendamos la joyería de S. Madrid, por un gran surtido y ser casa de toda confianza. Alfonso XIII, 13 478-a

LABORATORIO DE ANÁLISIS Y SUEROTERAPIA Dr. Redondo Flores Análisis de sangre, orinas, espútos, etc. Suero diagnóstico. Elaboración de auto-vacunas. Vacunación antitífica, antiverférica, antibrúcelica, antipestosa, etc. Arturo Reyes, 5, pral. Iqda.

Jabón de lavar maravilloso A UNA PESETA BARRA Marca GENERAL JORDANA, fabricado por Carbonifera del Rif. Clase extra y especialísima para el uso en estas aguas. Lave mucho mejor y es de mayor duración que cualquiera de las otras marcas aquí conocidas. Sin adulteración. Químicamente puro. SITIOS DE VENTA: En el Economato Militar, Calle de O'Donnell 41 (buzón de avisos). General Polavieja 18, y en la fábrica, Conde Alcaudete 2, Zona Industrial. Servicio a domicilio por 0,25 sin alteración de precio. 912

Ruperto Prado, Procurador Alfonso XIII, 6, 2.º, derecha 618-b

CAFÉ "AU LYON D'OR" DE Manuel Larqué Domínguez Abierto desde las seis de la mañana.—Se sirven desayunos.—Variados aperitivos.—Especialidad en helados.—Servicio a domicilio.—Todos los días grandes conciertos. Alfonso XIII, 11.—(Frente al Teatro Reina Victoria). 1009-b

Sarna El producto patentado Sulfato de Sulfuro, no tiene los inconvenientes de los demás sulfuros y cura la sarna en DIEZ MINUTOS. De venta en Melilla: Farmacia La Fé. Alfonso XIII, 35. Folleto gratis 170-a

La Siempreviva
EMPRESA DE COCHES Y POMPAS FUNEBRES
La primera establecida en Melilla. Única que cuenta en esta plaza con CARROZAS DE GRAN LUJO...

Las Angustias
Empresa Médico-Farmacéutica
Enterramientos por suscripción mensual
Cuyo servicio médico está á cargo de reputados Doctores

Compañía Española de Minas del Rif
FERROCARRIL
Línea de Melilla á Nador y San Juan de las Minas
Horario de los trenes á partir de 1 de Mayo de 1917

Table with 4 columns: ESTACIONES, Tren n.º 1, Tren n.º 21, Tren n.º 5. Rows include Melilla-Puerto, Hipódromo, Nador, Segangan, San Juan de las Minas.

Table with 4 columns: ESTACIONES, Tren n.º 2, Tren n.º 22, Tren n.º 6. Rows include S. Juan de las Minas, Segangan, Nador, Erapalma, Hipódromo, Döcker, Melilla-Puerto.

NOTAS:
1.º Los trenes 1, 2, 5 y 6, empalman con los del mismo número del F. C. Nador-Zeluán.
2.º Los trenes números 21 y 22, son mixtos y el número de asientos, será limitado.

NUESTRA SEÑORA DE LOS LLANOS
Servicio permanente: Carrozas de lujo
Única casa que cuenta hasta el día en esta plaza con coches estufas. Inmenso surtido en coronas de porcelana y plumas...

FRIBERG & GIRONELLA
CONSTRUCTORES
Proyectos y ejecución de Obras
Obras Urbanas
Obras Públicas
Proyectos Industriales

F. de Azqueta
HUELVA - MELILLA
Artículos para la industria.—Minas y Ferrocarriles.—Efectos navales
Aceites minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correas, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

ALMACEN DE MADERAS
y Materiales de Construcción de
JAIME BUSCALL
Grandes existencias de maderas del país, de Olmo; Haya (Italia) y (país); Plátano; Acaacia; chopo; nogal; radios y pinas; Alamo blanco, caoba, nogal-satén, roble, caoba (país) y fresno; palos para alambrados.

Gallego y Valero
Málaga-Melilla
TRANSPORTES COMBINADOS
CORRESPONSALES:
Barcelona.—E. Buzó Labra, Paseo de Colón, 17.
Valencia.—Quilones Monfort y Lalmosa, plaza de la Reina, 14.

París Mode
Casa de la Francesita
O'Donnell, 31
Marabú, terciopelo, sedas, cintas, encajes, corsés, ropa blanca, sombreros para señoras, Grapón de seda en todos los colores.

Pastillas J. Miró
Especíorantes y calmantes
Curaciones de toda clase de tos, por rebelde que ésta sea.
UNA peseta caja en farmacias y droguerías

Esteban P. Piquer
Almacén de comestibles al por mayor.
Depositorio de la legítima sobrasada marroquina de José Aguiló.
Comisiones y Representaciones.
Teléfono 595.—Apartado correo 15.—Prim, 15 MELILLA. 477-a

Curapronta y ELIXIR GREZ
segura con el
de la Dispepsia, Galtralgia
Con el tónico digestivo, se curan rápidamente todas las enfermedades del estómago, dispepsia, gastralgia, etcétera. Mejoramiento desde el primer vaso. Depósito en farmacias 52-a Colla y Compañía, PARIS

FRANCISCO R. CALVACHE
GRAN ALMACÉN DE
CEMENTOS
Y YESOS
Exclusiva de los cementos portlands "LANDFORT" y "PULPO ARTIFICIAL" y de las pizarras artificiales "ROCALLA" y "DURALIA CALVACHE."
GRAL. POLAVIEJA NÚM. 10
TELÉFONO NÚMERO 151 40-a

Tintorería inglesa
La casa más antigua y mejor montada en maquinarias y adelantos para el tejido á vapor, de vestidos tanto de señora como caballero en los colores de moda más delicados. Lavados á seco y á vapor de trajes, quedando nuevos por el sistema BARBE, de París. Se tienen lutos con prontitud y economía, garantizando la solidez de los tintos, tinte los trajes hechos sin manchar sus forros. Planchados mecánicos para los cuellos, puños y camisas. Quita manchas, sobre bordados de oro y plata, en sedas y terciopelos.
General Pareja, 3, Melilla - Marca registrada 271-a

LA IMPERIAL
Gran Zapatería
de Saturnino Navas
Gran surtido á la venta de calzado de todas clases. Inmenso surtido para la presente temporada.
Luis de Sotomayor, 2

Así como el marino
Así como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con ALQUITRÁN-GUYOT para mejor resistir á las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etc.

LA MODA Miguel Alcaráz
En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzado de todas clases para la presente estación.
General O'Donnell, 5

Como el marino embrea su embarcación para que resista al asalto de las olas, de igual manera el hombre que se preocupa de su salud embrea sus pulmones con ALQUITRÁN-GUYOT para mejor resistir á las bronquitis, toses, resfriados, catarros, etc.
El uso del Alquitrán-Guyot, á todas las comidas y á la dosis de una cucharada de café por cada vaso de agua, basta en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo aun la tos más rebelde, y para curar el catarro más tenaz y la bronquitis más inveterada. Es más; á veces se consigue dominar y curar la tisis ya declarada, pues el Alquitrán contiene la descomposición de los tubérculos del pulmón al matar á los malos microbios, causa de dicha descomposición.
¡Desconfíad del consejo, realmente interesado, si, en lugar del verdadero Alquitrán-Guyot, os propusiesen tal ó cual producto! Para lograr la curación de bronquitis, catarros, resfriados antiguos descuidados, y, necesariamente el asma y la tisis, es absolutamente preciso especificar bien en las farmacias que lo que deseáis es el verdadero Alquitrán-Guyot. Aunque lo mejor para evitar todo error es fijarse en la etiqueta que, si es del verdadero Alquitrán-Guyot, lleva el nombre de Guyot impreso en grandes letras y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al bis, así como las señas: Maison L. FRERE, 19, rue Jacob, Paris.
El tratamiento sólo cuesta 10 céntimos al día y cura -73a

MEQUINARIA
NUEVA Y USADA
Especialidad en maquinaria para minas, ferrocarriles, tranvías, talleres, fundiciones, etcétera. Instalaciones completas. Representante de manufacturas extranjeras de hierros y aceros. Presupuestos se facilitan gustosa y gratuitamente.
EMILIO BRUGUERA
Rietera, 23, Barcelona 51-a

SECCIÓN ESPECIAL DE ANUNCIOS ECONÓMICOS

ALQUILERES
Principal independiente, agua, instalación eléctrica. Alvaro de Bazán, n.º 12. Bazán, Santiago 2, comercio (Mantolón). 1512-c

En la fonda de Justo Pujalte, Canalejas, 15, 2.º, se alquilan habitaciones á la calle e interiores, con asistencia ó sin ella. 1520-c

Piso precioso, con balcón, agua, calefacción y tres habitaciones, en corriente pesetas. Castelar, 53, principal. 1544-c

COMPRAS Y VENTAS
Compra muebles. Pago más que nadie. Avisos al «Crédito del Trabajo». Gran Capitán, 8, principal. 1024-c

Liquidación de un gran lote de corsets á la mitad de su valor, sólo por unos días en «La Villa de Madrid». Plaza de Africa, número 2. Melilla. Todos los días gran venta de retales de tiras bordadas. 1298-c

Vendo barajas al por mayor. «La Bolsa», Hipódromo. 1526-c

Despacho de carnes frescas de vaca y cerdo, salchichas blancas y encarnadas, estilo Madrid. Embutidos Candelario. Salamanca. Miguel Zazo, 21. 1497-c

Máquina de vapor. Vendo lo que comovi fuerza diez caballos, combustible leña ó carbón, propia para trabajos agrícolas, como sacar agua de pozos para riegos, molinos y cuantas aplicaciones se necesitan en trabajo de campo. Razón: Carlos Arellano, 4. 1463-c

La Villa de Madrid. La que más barato vende.—Ropa blanca para señoras, novias, niñas y recién nacidos. Preciosos modelos en vestidos nansú, vuela y etamines bordados de gran gusto. Blusas, cuellos nansú alta novedad y medias transparentes nuevas y clases garantidas. Casa especial en tiras bordadas. Todos los días gran venta de retales á precios baratísimos. Camisería y toda clase de artículos de punto para caballeros y niños. Liquidación de trajes de lino y lana en todos los tamaños. Visitando esta casa se economiza dinero. Plaza de Africa, 2. Melilla. 1418-c

Máquina Remington, casi nueva, se vende en buenas condiciones y varios muebles. Darán razón, Arturo Reyes, 5, 2.º, izquierda. 1532-c

Madrid. Alfonso XIII, 30. Camisas y calzoncillos á medida. Especialidad en calzoncillo corto para militar. 1005-c

Se vende establecimiento de comestibles, Isabel la Católica, 17. Para informes, Prim, 15. 1533-c

Vendo una casa calle Jacinto Obal, n.º 7. Razón en la misma. Tesorillo. 1547-c

Los aficionados pajarracos.—Hay parejas de rodes para cazar pájaros desde diez pesetas en adelante en el establecimiento de ciegos marítimos, en el muelle, frente á los Alforros. 1550-c

Traspaso tienda comestibles con estantería, habitación en el interior. Prim, 28. Razón en la misma. 1551-c

«LA CARTUJA», de Pickman, S. A.—Sevilla—China, pedernal, cerámica, objetos, redes telefónicas, telégrafos, pararrayos y electricidad. Representante en Melilla: Santiago Escudero, Coronel retirado. Carlos de Arellano, 12, pral., izqda. 1537-c

ACADEMIAS
Leciones de inglés. Para informes, Actor Tallaví, 10. 1508-c

CONSULTAS
Cristiano comadrón y masajista. D. Licio Fernández ha montado un higiénico gabinete de pedicura y manicura con todos los adelantos de la asepsia. Arturo Reyes, n.º 7, principal. Horas de visita de 9 á 1 y de 3 á 7. 1443-c

Partos: Doña Encarnación Navarro de González. Profesora en partos. General Margallo, número 5. 1053-c

Callista y practicante en cirugía. Consulta de 8 á 12 y á domicilio. Pradilla, n.º 32, Barrio Obrero, Pedro Aranda. 414-c

Doña Dolores Rojas. Profesora en partos. Consulta de enfermedades del embarazo. General Marina, n.º 23. 1117-c

COLOCACIONES
Ama de cría. Se desea joven con leche fresca, para casa de los padres. Razón: Isabel la Católica, n.º 16 (Pabellones del Buen Acuerdo). 1545-c

Trabajo todo el año. Se desean oficiales para máquina de hacer medias. C. de Arellano, 27. 1548-c

Agencia de colocaciones, carrilero esquina Circuito Mercantil, necesita 20 criadas diarias. 1549-c

HOTELES
Los Alcantinos.—Casa de comidas y camas. El dueño de este establecimiento pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, haberlo trasladado á esta plaza. O'Donnell, 23. 1515-c

Hotel LA PERLA. Completamente reformado. Comedor á la moderna con mesas individuales. Habitaciones espaciosas con vistas á las calles de Canalejas, Cervantes y Alfonso XIII. Precios desde 4 pesetas; cuatro platos almuerzo y cuatro en la comida, vino, postres variados y desayuno. Abono á las dos comidas por 250 pesetas diarias. Se alquilan habitaciones amuebladas. Cervantes 4, 2.º. 1414-c

Muebles. Más baratos que nadie en el Todo de Ocasión. Castelar 14. Verlo y os convenceréis. 848-c

OFERTAS Y DEMANDAS
A Can Cullereta. Chocolatería. O'Donnell, 2. Chocolates á 10, 20 y 30 céntimos taza. Café concentrado á 15 y 25 céntimos. Crema, panecillos, tostadas, ensalmadas y helados, sin propina. Frente Circuito Mercantil. 1547-c

Se administran casas con garantía. Sor Alegría, 6, 2.º, izquierda. 1567-c

Fábrica de San Clemente y Bazan Lagües, de Pando Rodríguez-Sevilla. Fábrica y fundición hierro, maquinaria, motores y material de carpintería y construcciones. Representante en Melilla: Santiago Escudero, Coronel retirado. Carlos de Arellano 12, pral., izqda. 1538-c

Se ofrece Administrador de fincas. Francisco López, Prim 11, principal, izquierda. 6-c

CALZADO BARATO
Zapatería LAS TRES BES
Alfonso XIII, 34

Corsetera sevillana. Se construyen corsets y fajas higiénicas para el descenso de la matriz con aparatos para las quebraduras, fajas y corsets para reducción del vientre. Carlos de Arellano, n.º 5. 1502-c

Zapatería de J. Esteller. En esta casa se vende el más barato á pesar de la carestía de los géneros. Se hacen uniformes militares y trajes para caballero á la medida y para casos de urgencia hay uniformes y trajes hechos, todo á precios módicos y pedidos posible y con puntualidad en los encargos. Fajitas bien; J. Esteller, General Margallo, 12. 267-c

Folleto de «El Telegrama del Rif» (43)
La Matrona
(Las tragedias de Paris)
POR
XAVIER DE MONTEPIN
CASA EDITORIAL SOPENA
—Nada olvido.
—He venido—prosigió Sarriol—para arreglar definitivamente nuestra cuenta; yo he cumplido en todo y por todo como un buen muchacho; ahora tú debes correspondermé.
—¿No podías haberme dado cita en cualquier otra parte?
—¿Y cómo?
—Escribiéndome.
—Es que tengo muy mala ortografía, y cuando se poseen quince mil libras de renta (porque ya es como si las tuviera) no gusta hacer reír á un excelente amigo como Roberto Saulnier.
—¡Cállate, desdichado!
—Sí, callaré; pero te he de decir con franqueza que no estoy ni chispa de

contento. Me recibes como un ladrón á la ronda, siendo así que vengo á verte á la buena de Dios, sin ceremonias. Ni siquiera me has ofrecido una copa de cualquier cosa. Enmienda esa falta. Veniga, seco ó dulce, á tu elección... todo lo aceptaré.
Roberto hizo un gesto y dijo:
—No tengo nada que ofreceros.
—¿Cómo! ¿Ni una gota de «fine Champagne»? ¿Ni de aguardiente siquiera? ¡Bah! ¡bah! Pues bien, llama y di al viejito que traiga una ó dos botellas. Eso es muy fácil. Los criados te son afectos, la bodega debe ser aquí buena; la casa es de primer orden.
—¿Os figuráis que en las casas de buena sociedad se beben licores á cada momento? No daré de modo alguno ese orden ridícula, que me puede comprometer.
—Pues ni una palabra más; pero es igual, no eres amable... ¡Roberto, eso me disgusta, ya lo ves, y me quita las ilusiones que me habías hecho formar de tí! ¡Yo, que te miraba como á un hermano... que con sola una palabra podrías acarrearle disgustos! Ya sabes, camarada, que soy un buen muchacho; pero no es prudente hostigarme. ¡Oh, no, no es procedente!

Sarriol pronunció estas últimas palabras con tal expresión amenazadora, que hizo reflexionar á Roberto.
Aquel hombre le tenía en su poder, y era absolutamente necesario contemperizar con él, á menos que se deshiciera del mismo lo antes posible.
—Escucha—dijo Roberto, cambiando bruscamente de tono;—tienes razón; hago mal. Te he recibido de mala manera... perdóname. Tu visita con la que no contaba me ha contrariado mucho, convengo en ello: si conocieses, como yo, la sociedad en que vivo y todo lo que á ella concierne, comprenderías cuán fácil es suscitar las sospechas y la desconfianza de amos y criados. Hubiera debido explicarte esto sin acritudes. Dame la mano, mi buen camarada, sin rencor... ¿estamos?
—¡Diantre!—exclamó Sarriol apretando la de Roberto;—no tengo más hiel que un pollo recién salido del cascarón. Te vuelvo mi estimación y me escuro. Sólo estaré el tiempo indispensable para redactar nuestra acta y firmarla... A lo más, cinco minutos. Traigo papel sellado... Coge una pluma y acabemos.
—Lo hacemos mañana...
—¿Por qué ese aplazamiento?
—Porque, desdando borrar de tu ánimo

hasta el más mínimo recuerdo de mi mala acogida de hoy, te invito á comer mañana.
—¡Hola! Perfectamente... ¡es una excelente idea!—dijo Sarriol con entusiasmo.
—Haré las cosas en grande—continuó Roberto,—y á los postres extenderemos el documento.
—¡Bravo! ¡Vuelvo á ser un hermano para tí! Dispón de tu amigo. ¿Dónde será la comida?
—En los Campos Eliseos, en un sitio que sé y que frecuentarás, indudablemente, cuando tengas quince mil libras de renta. ¡Hay una bodega, mi amigo Sarriol... una bodega!... Ya me entiendes.
—¿El punto de cita...?
—Espérame á las seis en punto, bajo los arcos de la calle de Rivoli, junto al ministerio de Hacienda. Allí iré á recogerme en coche.
—Conformes.
—Hasta mañana.
—¡Hasta mañana, el mejor de los amigos!
—Voy á llamar para que te acompañen... Mucho decoro, mi bravo Sarriol, y no habies por la escalera con el ayuda de cámara.

—Pierde cuidado; seré mudo por completo.
Roberto llamó, y acto seguido se presentó José. Los dos amigos cambiaron un cordial apretón de manos, al tiempo que se decían:
—Adios, conde.
—Hasta la vista, barón.
Después Sarriol, derecho como un huso, á fin de parecer más digno, salió de la estancia con el viejo servidor.
El señor de Loc-Earn, con el rostro sombrío y la mirada aviesa, se acercó á la ventana para ver á su temido cómplice á través del patio del hotel.
—¡Has hecho perfectamente en venir hoy, Sarriol!—murmuró.—¡A grandes males grandes remedios! ¡Mañana no tendré por qué temerte!

que un incendio debía consumir quince ó diez y seis años más tarde.
Las magníficas construcciones que circunvalan hoy la Avenida no existían á la sazón.
El terreno que ahora ocupan eran pendientes cubiertas de césped y pobladas de castaños frondosos que prestaban su sombra á aquel terreno, llamado «El Cerrillo du Bel-Air».
En el tiempo de nuestra historia existía allí una especie de campo de feria y de regocijo perpetuo.
En el mismo sitio había agrupados unas veinte tabernas y figones. Se veía también un tío-vivo y un salón de baile formado con tabletas, cuya pintura imitaba el lienzo de colchones. Junto á aquel baile, casi campestre, se elevaba el tablado de un saltimbanqui, llamado «El marqués d'Argent-Court», á causa, seguramente, de su vestido colorado con lentejuelas, sus calzones amarillos y sus medias bordadas.
El olor de los fritos y de los guisos de pollos trascendía por el follaje, y el ruido de grandes tambores y de clarinetes atraía á los curiosos, al «Bel-Air».
Un pabellón cuadrado, presuntuoso, en forma de «chalet», dominaba con su primer piso todos los figones y taber-